



30

鳥獸 踴踴 兮， 鳳凰 來 儀。  
*Niao3 shou4 qiang qiang xi, Feng huang lai yi2.*  
 Birds and wild animals hurry along; male and female phoenix come for the ceremonies

四 勻 勻 四 勻 大 四 勻 大 四 勻 四

34

凱風 自南 兮， 喟其 增 嘆。  
*Kai3 feng zi nan xi, kui4 qi zeng1 tan.*  
 Balmy breezes from the south, heavily breathe increased sighs.

五 勻 三 四 五 勻 五 四 四 三 四 五 四

38 Lyrics B:

南風之 薰兮， 可以解 吾民 之 愠兮。  
*Nan feng zhi xun1 xi, ke yi jie wu yu min zhi yun4 xi.*  
 Southern breezes' vapor, can be used to resolve my people's irritations.

大 四 勻 三 四 五 勻 五 四 四 三 勻 四 五 四 勻 四

45

南風之 時兮， 可以阜 吾民 之 財兮。  
*Nan feng zhi shi xi, ke yi fu4 wu yu min zhi cai2 xi.*  
 Southern breezes' timeliness can be used to make abundant my people's wealth.

五 勻 三 四 五 勻 五 四 四 三 勻 四 五 四 勻 四

早 (大 四) (勻 五) 四 一 四





